...genheiten.

[Hamburg-]Amerikanische [Packetfahrt-]Actien-Gesellschaft

Einzige directe deutsche Postdampfer-Linie zwischen

NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise Plymouth (für London) und Cherbourg (für Paris), und auf der Rückreise Havre (für Paris, Southampton oder London) anlaufend.

Von New York jeden Donnerstag.

Dies ist die älteste deutsche Linie. Ueber

1,300,000 Passagiere befördert.

Accommodation in Cajüte und Zwischendeck unübertrefflich.

Anerkannt vorzügliche Beköstigung.

Billige Preise.

Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu den billigsten Preisen.

Ein reich illustrirter deutscher Kalender wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,

No. 61 Broadway, New York. | Washington- u. Lasallestr. Chicago, Ill.

oder an:

Scranton City Bank, | Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

Baltische Linie

Neue Linie der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Ges. zwischen New York und

STETTIN,

auf der Hinreise Copenhagen anlaufend.

Außerordentlich billige und bequeme Route nach und von allen Orten in

Brandenburg, Pommern, Preußen, Posen, Schlesien, Sachsen, Oesterreich, Böhmen, Ungarn, Rußland, Polen und Dänemark.

Stettin ist ein Verkehrscentrum für die östlichen Länder Europas und via Stettin gehende Passagiere genießen besondere Vortheile in Folge billiger Eisenbahnraten.

Vorzügliche Accommodation in Cajüte und Zwischendeck.

—Billige Preise.—

Man wende sich an:

C. B. Richard & Co.,

No. 61 Broadway, New-York. | Washington- u. Lasallestr. Chicago, Ill.

oder an:

Scranton City Bank. | Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN UND NEW-YORK!

Eider, Ems, Werra, Aller, Saale, Trave, Elbe, Fulda

Zweimal die Woche.

Von Bremen: Jeden Sonnabend und Mittwoch.

Von New York: Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Reisezeit zwischen Bremen und New York Neun Tage.

Ueber

1,500,000

Passagiere sind seit Entstehung der Gesellschaft in 1857 sicher und gut auf den Dampfern des Norddeutschen Lloyd zwischen Deutschland und Amerika befördert worden.

Die Schnelldampfer des Norddeutschen Lloyd bieten mit hohen Decks, vorzüglicher Ventilation, und ausgezeichneter Verpflegung sowie durch kurze Reisedauer eine comfortable und beschleunigte Reisegelegenheit nach und von Deutschland.

Wegen Preise und Accomodation in Zwischendeck oder Kajüte wende man sich an

Oelrichs & Co., No. 2 Bowling Green, New York,

oder an

Wm. F. Kiesel, 515 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue Agenten für Scranton.

Eine kinderlose Ehe

ist gewiß eine überaus traurige Sache für manches Ehepaar. Wie und wodurch diesem Uebel in kurzer Zeit abgeholfen werden kann, zeigt der „Rettungs-Anker," 250 Seiten, mit zahlreichen naturgetreuen Bildern, welcher von dem alten und bewährten deutschen Heil-Institut in New York herausgegeben wird, auf die klarste Weise. Junge Leute, die in den Stand der Ehe treten wollen, sollten den Spruch Schillers: „Drum prüfe, wer sich ewig bindet," wohl beherzigen, und das vortreffliche Buch lesen, ehe sie den wichtigsten Schritt des Lebens thun! Wird für 25 Cents in Postmarken, sowohl in deutscher wie in englischer Sprache, frei und sorgsam verpackt versandt. Adresse Deutsches Heil-Institut, 11 Clinton Place, New York, N. Y.

Chas. Fischer's

Familien-Store,

515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- und Topfwaaren rc. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.

Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen

Charles Fischer.

F. W. Winter,

824, 826 und 828 Capouse Ave.,

Händler in

Groceries, Provisionen und Farm-Produkten, Weinen und Liquören, u. s. w.,

und Eigenthümer des

„Central Hotels".

Durch reelle und gute Bedienung und Waaren von vorzüglichster Qualität hoffe ich mir die Kundschaft eines verehrten Publikums erhalten zu können.

Es ladet freundlichst zum Besuche ein

F. W. Winter.

Chas. D. Neuffer,

528 Lackawanna Avenue 528

Neueste Moden und große Auswahl in **Hüten, Kappen, Garderobe-Artikel** und überhaupt alle in das Geschäft gehörenden Waaren. **Beste deutsche und andere Wolle** in allen Farben, Wollenwaaren, Arbeitskleider, Schirme, etc.

Andreas Grampp,

Herren-Schneider,

410 Lackawanna Ave., gegenüber dem Wyoming Haus,

empfiehlt dem Publikum Kleider nach Maaß und gut passend zu billigsten Preisen, und hält stets moderne Stoffe zur Auswahl.

W. G. Ward. S. G. Horn.

WARD & HORN, Rechts-Anwälte,

Office: 429 Lackaw. Ave., Ch. Lange's neues Gebäude. 49-

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmucksachen, Silberwaaren rc. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman** 195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,

Praktischer Uhrmacher,

319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.

Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Stadt und County.

Haus zu verkaufen.

Das zweistöckige Haus nebst Lot No 1014 Cedar Avenue. Weitere Auskunft wird am Hause oder in der Office des „Wochenblatt" ertheilt. 41,8m

Haus zu verkaufen:

Gelegen No. 1065 Pittston Avenue. Das Gebäude ist 16 bei 24 F., hat sechs Zimmer, große Sommerküche, Brunnen, Obstbäume, Weinreben und alle Verbesserungen. Zu erfragen am Platze, bei Christ Petry. 45 3m

Zu vermiethen:

Das untere Stockwerk eines neuen Hauses an Cedar Avenue, dessen Vordertheil als Geschäftslokal eingerichtet ist. Näheres bei Dan. Maurer, 310 Willow Straße.

Dienstmädchen verlangt.

Ein deutsches Mädchen für allgemeine Hausarbeit. Zu erfragen No. 1635 Penn Avenue, Green Ridge.

Dienstmädchen verlangt.

Ein gutes Dienstmädchen für alle Hausarbeit erhält $2.25 bis $2.50 die Woche. Wo? sagt die Expedition des „Wochenblatt".

Vermischte Lokal-Berichte.

— J. E. Williams von Binghamton wird im bevorstehenden Frühjahre ein neues städtisches Adreßbuch für Scranton herausgeben, das mit großer Sorgfalt zusammen gestellt werden und eine kolorirte Karte der Stadt enthalten soll. Es stellt sich jetzt allgemach heraus, daß das letztjährige derartige Werk sehr ungenau ist, trotz der gerühmten Assistenz der Handelsbehörde.

— Postal Notes, die bisher nur für einen bestimmten Ort gut waren, sind jetzt gültig für irgend eine Geldorder-Office in den Ver. Staaten und können daher wie Geld benutzt werden.

— Katie Quinn, die den Selbstmordversuch machte, ist in eine Besserungsanstalt in der Nähe von New York gebracht worden. Die Klage gegen Hill auf Verführung ward zurückgezogen.

— In der von Wyoming Avenue und Centrestraße begrenzten Ecke, gegenüber dem „Republican" Gebäude, wird's im Frühjahre lebendig werden. Jonas Lauer will die alte Holzhütte niederreißen und einen dreistöckigen Bau an deren Stelle errichten. Fritz Weichel projektirt ebenfalls einen dreistöckigen Backsteinanbau von 25 bei 54 Fuß an das Hotel. Daß Krämer und Ziegler Lokale wechseln, haben wir schon berichtet; der erstere macht den neuen Store länger und der letztere baut eine Küche zu ebener Erde. George Kinback hat die „Office" wieder gemiethet und die Eigenthümer, Gebr. Casey, werden einen dritten Stock darauf bauen.

— Die jetzt unter Berathung befindliche Verwilligungsverordnung beziffert sich auf $133,799.48.

☞ Wäscheringer werden in No. 327 Sprucestraße, zweite Thüre von unserer Office, billig reparirt. 3

— Senator Mitchell reichte am Freitag im Ver. St. Senat einen Gesetzentwurf ein, welcher die Summe von $250,000 als den höchsten Betrag festsetzt, den das Regierungsgebäude für Scranton kosten darf.

— Viele Krankheiten oder körperliche Gebrechen entstehen durch äußerliche Veranlassung, als Quetschungen, Verbrühungen oder andere Unglücksfälle, es ist daher gut, wenn man immer St. Jakobs Oel im Hause hält.

— Die regelmäßige Geschäftsversammlung des Scranton Liederkranz findet nächsten Sonntag, den 6. Feb., statt, und es sollte wegen des Maskenballes jedes Mitglied erscheinen. Doch sind die Mitglieder gebeten, sich pünktlich um 2 Uhr einzufinden.

— Der demokratische Stadtconvent findet in der Liederkranz Halle statt.

— Die Boies Karrenräderfabrik ist jetzt fertig, die Maschinerie wird dieser Tage eintreffen und man gedenkt mit der Fabrikation zu Anfang März beginnen zu können.

— Nach Allem, was bis dato bekannt geworden ist (selbstverständlich soll nicht Alles an die große Glocke gehängt werden), wird der heurige Maskenball des Scranton Liederkranz alle seine Vorgänger an humoristischem Unterhaltungsstoffe der verschiedensten Art übertreffen und besonders reich an lokalen Anspielungen sein. Das Maskenscherz-Comite, der Vorstand und die einzelnen Mitglieder wetteifern miteinander in der Vorführung von komischen Episoden aus dem Leben und der Geschichte des Alterthums und der Neuzeit. Die Ausgabe der Tickets an Nichtmitglieder ist beschränkt und wer den Ball besuchen will, kann es nur auf Empfehlung eines Vereinsmitgliedes; die Herren Geo. Wahl, F. J. Widmayer und Louis Siebecker werden den dazu Berechtigten die Eintrittskarten liefern. Das Souper wird um 12 Uhr im Valley Haus zu 50 Cents die Person servirt. Eingang von der Halle aus.

— Die Auditoren haben die Vergütung der einzelnen Mitglieder der Armenbehörde wie folgt festgesetzt: S. T. Jones und Enos Flynn je $68.75, Gibbons und Berge je $96.25, Stewart $150, Murphy $165, Pughe $162.50 Rockwell $225 und Williams $327 (das letztere schließt Prozente für Lieferungen ein).

— Die Coroners Geschworenen, welche in Sachen der aufgefundenen Säuglinge Untersuchungen anstellten, konnten keine Beweise erlangen, welche auf die Spur der unnatürlichen Mütter führten. Besonders die Zeugen in dem Pine Brook Falle wollten nicht das Geringste wissen.

— Die Prohibitionisten nominirten am Montag Martin N. Kays für Controller und Daniel J. Evans für Schatzmeister.

— Ein Spezialzug fuhr am Sonntag Nacht um 10 Uhr von hier nach Hoboken, welcher etwa hundert Arbeiter zur Aus- und Einladung von Kohlen in den dortigen Docks der Del. L. & W. Co. mitführte; desgleichen einen Proviantwagen, damit die Arbeiter so wenig als möglich mit der Außenwelt in Berührung kommen. Superintendent Halstead war seit dem Beginn des Ausstandes an Ort und Stelle und kommt nur auf kurze Besuche hierher.

— Am Freitag passirten 10,000 Tonnen Stahlschienen hier durch nach dem Westen, welche aus dem weltberühmten Etablissement von Krupp in Essen kamen. Der Einfuhrzoll auf dieselben betrug $17 die Tonne und man muß sich unter diesen Umständen wundern, wie die Importation möglich ist, da Krupp's Arbeiter noch anständige Löhne erhalten.

— Bei der Heimkehr von Taylorville am Freitag Abend zwischen 6 und 7 Uhr wurde das Fuhrwerk von William Moran (eines Angestellten der Gebr. Jones) bei Freeman's Wäldchen angehalten, Moran vom Sitze gerissen und um $20 beraubt, auch mißhandelt, als er Widerstand leistete. Er erkannte die Straßenräuber nicht, glaubt aber, daß sie von Taylorville oder Umgegend sind.

☞ Von dem großen Vorrath von Waaren in Brown's Bee Hive ist nicht Alles während der Feiertage verkauft worden und um nun damit aufzuräumen, sind die Preise für nahezu alle Artikel auf die ursprünglichen Einkaufspreise herabgesetzt. Pelzwaaren, Putzmacherwaaren, Cloaks, Mantillen, Ueberwürfe und wollene Unterkleider in großer Auswahl in Brown's Bee Hive.

☞ In Gorman's „Grand Depot", an Wyoming Avenue, sind jetzt die Herbst- und Winterwaaren von nie gesehener Pracht ausgestellt.

Die deutschen Frauen von Scranton sind zu einem Besuche eingeladen. Die besten und modernsten Ellenwaaren zu den billigsten Preisen. Keine Auktionswaaren und Schund verkauft, um Leute anzuziehen. Alles echt und gut.

— Charles Spencer von Jersey City wurde am Donnerstag auf die Anklage dem Gefängniß überwiesen, in der Frühe Morgens die Geldschublade im Scranton Haus beraubt zu haben.

— Thomas Cassidy, 32 Jahre alt und in dem Marvin Schacht als Bergmann thätig, trank sich am Samstag in Providence einen gehörigen Rausch an, fiel in der Trunkenheit in den Capouse Mühlendamm und ertrank. Ein Mann Namens Edward Spiece hörte den Fall, alarmirte die Nachbarschaft und man suchte längere Zeit nach der Leiche, fand diese aber erst am Sonntag gegen Mittag. Merkmale von Gewaltthätigkeiten hatte die Leiche nicht, auch stimmen die Aussagen mehrerer Zeugen so genau, daß die Coroners Geschworenen unbeanstandet den Wahrspruch auf zufälliges Ertrinken geben konnten. Cassidy hinterläßt eine aus Frau und zwei Kindern bestehende Familie.

— Das Ver. St. Distrikt Gericht wird im März eine regelmäßige Sitzung hier abhalten.

— Die elektrische Licht Companie gedenkt in etwa einer Woche mit der Beleuchtung von Geschäftslokalen und Wohnungen beginnen zu können. Die Verzögerung ward durch das Nichteintreffen unentbehrlicher Maschinen herbeigeführt, deren Herstellung in der Fabrik über die Zeit hinausgeschoben wurde.

— Der Gerichtsschreiber stellte vergangene Woche achtzehn Heirathslizensen aus.

— Das Gebäude der Y. M. C. A. an Wyoming Avenue wird am 3., 4. und 5. Februar formell eröffnet.

— Republikanischer Caucus heute (Mittwoch) Abend in Fritz Dürr's Halle.

— Herr Rechtsanwalt Anth. Baumann hat seine Office nach No. 320 Mulberry Straße verlegt und wird alle ihm anvertrauten Geschäfte auf das Beste besorgen.

— Wir nehmen Veranlassung, speziell auf den Rechnungsbericht der County Commissäre aufmerksam zu machen, den jeder Steuerzahler studiren sollte. Daß die Commissäre haushälterisch mit dem Geld umgegangen sind, wird Jedem einleuchten, denn mit einer verhältnißmäßig niedrigen Steuerumlage ist ein höchst erfreuliches Resultat erzielt worden.

Dunnings.—C. D. Vail, Eigenthümer des Compton Haus, starb vorletzten Dienstag.—Die Bausaison verspricht im kommenden Sommer hier sehr lebhaft zu werden. Viele Scrantoner gedenken sich Landsitze zu erbauen, wo sie die warmen Sommermonate verbringen und doch im Nothfalle in kurzer Zeit in Scranton sein können.—Auch in anderer Hinsicht wird es hier lebhafter als gewöhnlich zugehen, da die Scranton Gas und Wasser Companie allein 300 Mann an ihrem neuen Reservoir anzustellen gedenkt.

Liste deutscher Briefe.

Henry Fenne, Thomas Forbes,
John Kelver. Henriett Klint,
Thomas Paulis, Wm Seyfriedt
John Swiber. John M Siegel,
M W Wintle

Scheriffs-Verkäufe

von

Werthvollem Grundeigenthum.

Donnerstag, den 24. Febr. 1887.

Gemäß verschiedener Exekutionsbefehle von Fieri Facias, ausgestellt vom Common Pleas Gericht von Lackawanna County und an mich gerichtet, werde ich in dem Courthause der Stadt Scranton,

am Donnerstag, den 24. Februar 1887,

um 10 Uhr Vormittags, durch öffentlichen Ausruf all die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Strecken, Parzellen und Striche Land zum Verkauf ausbieten, nemlich:

No. 1.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf all die gewisse Strecke, Parzelle oder Lot Land, gelegen in dem Borough Dunmore, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Ist Lot Nummer dreizehn (13) an der nördlichen Seite von Cherrystraße, in dem Borough Dunmore, laut Karte in der Pennsylvania Kohlen Co. Office; besagte Lot ist fünfzig (50) Fuß in Front und hinten und sich erstreckend im rechten Winkel zu besagter Straße einhundert und vierundvierzig (144) Fuß zu einer Alley. Die Kohlen und alle Mineralien unter der Oberfläche der besagten Lot sind der Pennsylvania Kohlen Co. reservirt.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Ward Shoemaker gegen Geo. Gibson. Wirkliche Schuld $1560. Judgment No. 151, April T. 1887. Fi. Fa. No. 42, April T. 1887.

Shurtleff, Anwalt.

Ferner:

No. 2.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Lots oder Parzellen Land in der dreizehnten Ward der Stadt Scranton und beschrieben wie folgt, nemlich: Sind Lots Nummer neun, zehn, elf und zwölf im Block oder Quadrat Nummer einunddreißig, und gelegen an der Straße genannt und bekannt als zwölfte Straße auf dem Plan von Sanderson's Addition zu besagten Stadt, eingetragen, genannt und bekannt als Green Ridge. Besagte Lots sind rechtwinklig und jede sechszig (60) Fuß in Breite an besagter zwölfter Straße und einhundert und einundsiebenzig und einhalb Fuß in Tiefe. Die Vermessung der Tiefe und Breite von Lot zwölf hat zu beginnen zehn Fuß von der Innenseite des Seitenweges. Die Partei des zweiten Theiles hat das Recht, zehn Fuß einzuschließen und zu benutzen für Kellerweg, Treppe, Piazza, Verandah oder Anpflanzung, aber nicht Gebäude darauf zu errichten Kohlen reservirt. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, Außengebäuden und Anpflanzungen darauf.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Edward C. Dimmick gegen Geo. du B. Dimmick Schuld $1500. Judgment No. 489, Jan. T. 1885. Fi. Fa. No. 32, April T. 1887. Logan, Anwalt.

All das genannte Eigenthum wird nur gegen Baar verkauft. **W. J. Lewis,**

Scheriffs Office, Scranton, Pa., 1. Februar 1887. } Scheriff.

— Daß die elektrische Straßenbahn Companie drei neue Wagen bestellt hat, wurde bereits gemeldet (einen gleich den jetzigen beiden und zwei offene Wagen für den Sommer); der erstere wird im Laufe dieser Woche hier eintreffen. Kürzlich hat nun die Companie einen weiteren Wagen bestellt, der jedoch nicht für den Passagierverkehr bestimmt ist, sondern nur einen Motor von 50 Pferdekraft führen wird. Seine Bestimmung ist, an Tagen, wo der Verkehr nach der äußeren Stadt besonders lebhaft ist, drei, vier oder fünf Wagen zu ziehen und dies kann er mit Leichtigkeit. War Scranton und sein wunderbarer Aufschwung bisher noch nicht genügend bekannt, so wird es jetzt durch seine erfolgreiche elektrische Bahn und es vergeht kaum ein Tag, ohne daß dieselbe von auswärtigen Kapitalisten inspizirt wird.

☞ Rauchet die „Pionier" Cigarre, die einzige Union gemachte Cigarre in Scranton. Coyne & Co., 15 Lackawanna Avenue.

Liederkranz Masken-Ball.

Seit Unserem letzten Mandat ist am 7ten Februar nichts verändert worden. Und Wir werden an Unserer ersten Bekanntmachung und Verordnung wenig zu ändern die Gelegenheit haben. Am 7ten also giebt es

Essen Trinken, Rippenstöße,
Alles was das Herz erfreut,
Sauerkraut und Leberklöße.
Puppenspiel und Zeitvertreib.
Man glaubt schier man sei in Eden,
Mitten in dem Narrenkram,
Affen, Hunde und Athleten,
Kommen alle hier zusam!
Wirthshaus, Tanzmusik und Schoden,
Witze regnets ohne Zahl,
Mancher kugelt auf dem Boden,
Kurz, es giebt ein Mordskandal.

Es freut Uns noch vermelden zu müssen, daß man bereits große Vorbereitungen trifft um Unserer Majestät mit einem großen

Fashings-Rennen

auf dem Corso des Kollossäums zu ergötzen Römische Triumphwagen, Bicycles und andere auf das Halsbrechen berechnete Ungethüme sind zu diesem Behuf extra gezähmt worden.

Die local

Spritzen-Leiter-Companie

wird ein unentgeldliches Exercitium in Scene setzen um den Spießbürgern die Behendigkeit und Agilität, die noch Gelegenheit hätte, ausgebildet zu werden, tautologisch vor Augen zu führen. Da bekanntlicher Weise (aus Füß'chen Gründen) kein Gras mehr wächst wo diese Evolutionen ausgeführt werden, so ist hiermit die Verwaltung angewiesen den Platz mit frischem Rasen zu besetzen, sogleich nachdem das Turnier als beendet den Anschein zu geben geneigt ist.

Es wird den Liederkranz angenehm berühren zu erfahren, daß alle

Gekrönte Häupter

Europa's sowie Präsident Cleveland und andere Optimaten sich Unserem Gefolge angeschlossen haben. Wir machen daher aufmerksam, daß für diese Herren Sitze auf der ersten Gallerie reservirt sind.

Prof. Schwindelmayer ist ebenfalls für die Gelegenheit gewonnen worden und wird sein äußerst künstliches, mit Triebkraft versehenes

Wachsfiguren-Cabinet

welches nur für Vorstellungen geöffnet wird, in Betrieb setzen.

Für die entzückendste

Bauermusik

ist in ausgiebigster Weise gesorgt.

Dem hungrigen und durstigen Verlangen beiderlei Geschlechts Rechnung zu tragen, habe „die Bäcker." Schenkwirthe und Andere, in der Makrobiotik gut bewandert, gewonnen, welche zum Ausdruck ihrer Bereitwilligkeit schriftliche Erklärung abzugeben, ihre Genehmigung offenbar bekundet haben.

Der Anfang der Herrlichkeit ist zwar auf 8½ Uhr Abends angekündigt, wann und wie dies Alles aber ein Ende nehmen soll, das mögen die Götter wissen. „Schluß des Hauses Vier Uhr früh."

Wie's vorige Mal,

Euer

Prinz Carneval.

Neue Anzeigen.

Scranton Liederkranz.

Die regelmäßige monatliche Geschäfts-Versammlung obigen Vereins wird am

Sonntag, den 6. Februar 1887,

Nachmittags um 3 Uhr, in der Halle stattfinden, und es sind alle Mitglieder zum pünktlichen Erscheinen eingeladen.

Wilh. Widmayer, Sekr.

Großer Masken-Ball

—der—

Scranton Sängerrunde

—am—

Montag, den 14. Febr. 1887,

In Natter's Halle.

Die Sängerrunde hat dieses Jahr Vorkehrungen getroffen. die darauf schließen lassen, daß ihr diesjähriger Maskenball alle früheren weit übertreffen wird. Außer den bedeutenden Kräften des Vereins wird der Scranton Athletic Klub durch komisch-athletische Vorstellungen auf der Bühne das Publikum in beständiger Aufregung erhalten. Die Maskenscherze werden originell, die Musik gut und die Eß- und Trinkwaaren ausgezeichnet sein. Tickets sind bereits bei den Vereinsmitgliedern zu haben und kosten

Für 1 Herrn und 1 Dame, 50 cents.

einzelne Herren 50 cts, einzelne Damen 25 cts

Für strikte Ordnung ist Sorge getragen.

5,2 Das Komite.

Advokat und Rechtsanwalt.

Anthony Baumann,

No 320 Mulberry Straße zwischen Wyoming und Penn Ave. (neben Dr. L. Wehlau.)

Geldanleihen, Landkäufe. Verkäufe, u. s. w. werden übernommen. Europäische Geschäfte werden prompt und direkt besorgt.

Patente werden in Gemeinschaft mit einem zuverlässigen in Washington wohnenden Anwalt vermittelt.

Sprechstunde auch Abends zwischen 7 und 8 Uhr. 5,4

An die Bürger der Stadt Scranton.

Nachricht wird hiermit gegeben, daß gemäß dem Gesetze die Munizipalwahl für die Stadt Scranton abgehalten wird

am dritten Dienstag im Februar

(den 15. Febr. 1887), an den gewöhnlichen Wahlplätzen. Es sind zu erwählen:

Ein Stadt-Schatzmeister;
Ein Stadt-Controlleur;
Ein Common Councilmann für jede Ward.
Ein Select Councilmann in jeder Ward, ausgenommen in der ersten, zweiten, siebenten, achten und sechszehnten.

Außerdem werden die gewöhnlichen Ward- und Wahlbeamten erwählt.

Gegeben unter meiner Hand und dem Siegel der Stadt Scranton diesen 10sten Tag im Januar 1887.

4,3 Ezra H Ripple, Mayor.

Zur Nachricht.

Gegen das Asche-Entleeren.

Das Ausleeren von Asche oder Abfällen in irgend eine Straße oder Alley in irgend einer Ward der Stadt ist strengstens verboten und im Widerspruch mit einer Stadtverordnung.

Irgend eine Person, die Asche oder Abfälle in Straßen oder Alleys ausleert, wird nach dem Gesetz bestraft.

Im Auftrag des Stadtrathes,

John Nape, Straßen-Commissär.

3,3

Henry Sulz,

Metzger und Wurstmacher,

921 Stone Ave., Südseite.

Hat stets vorräthig das beste Fleisch jeder Art und verkauft zu billigsten Preisen.

Besondere Aufmerksamkeit wird der Wurstfabrikation geschenkt und ein schmackhaftes Produkt jeder Zeit geliefert.

Kaufmännische Abschätzung von Scranton City, Lackawanna Co., Pa.

Die Verkäufer von fremden und einheimischen Kaufmanns Waaren, Distilleure und Brauer, Makler, u. s. w. in der Stadt Scranton, Lackawanna County, werden hiermit benachrichtigt, daß in Gemäßheit verschiedener Erlasse der Gesetzgebung dieses Staates zu dem Zwecke, um Einkommen zur Befriedigung von Forderungen an den Staatsschatz zu erzielen und zu anderen Zwecken, der unterzeichnete Abschätzer von Kaufmännischen Steuern für besagte Stadt ein Verzeichniß von Händlern in Gütern, Waaren, Kaufmannswaaren, Patent Medizinen, Brauern, Maklern, u. s. w., in diejenige Klasse gestellt hat, die ihm recht und gerecht erschien.

Klassifikation von Verkäufern von Kaufmannswaaren.

Betrag jährlicher Verkäufe.	Klasse	Steuer.
$ 100,000 00	3	$ 100 00
85,000 00	4	80 00
75,000 00	5	60 00
60,000 00	6	50 00
50,000 00	7	40 00
40,000 00	8	30 00
30,000 00	9	25 00
20,000 00	10	20 00
15,000 00	11	15 00
10,000 00	12	12 00
5,000 00	13	10 00
1,000 00	14	7 00

Klassifikation von Distilleuren und Brauereien.

Betrag jährlicher Verkäufe.	Klasse	Steuer.
$ 100,000	1	$ 200 00
85,000	2	150 00
50,000	3	100 00
30,000	4	80 00
20,000	5	60 00
15,000	6	50 00
10,000	7	40 00
5,000	8	25 00
1,000 und darunter	..	15 00

Billiard-Tische und Kegel- (oder Ten Pin) Bahnen.

Der Betrag, welcher Besitzern von Billiard Salons und Kegelbahnen (9 oder 10 Kegeln) für eine Lizens berechnet wird, ist wie folgt:

Für den ersten Billiard Tisch oder Kegelbahn, ... $ 30 00
Jeder weitere Tisch oder Bahn, ... 10 00

Makler.

Makler in Aktien, Makler in Werthscheinen, Wechselgeschäfte, Realeigenthum-Agenten und Makler in Kaufmannsgütern werden alle unter der allgemeinen Klasse von Maklern aufgeführt und angehalten, für ihre respektive Lizens nach der Rate von drei Prozent von dem jährlichen Betrag ihres Geschäftes zu bezahlen.

Auktionatore.

Auktionatore sind angehalten, eine kaufmännische oder Lizenssteuer von drei Prozent jährlich von dem Betrag ihrer jährlichen Geschäfte an den Staat zu bezahlen.

Klein-Verkäufer.

Erste Ward.

Name.	Klasse.	Name.	Klasse.
C. W Hoyt	14	Ambrose Mulley	11
N. M Pierce	14	A. M. Atherton	13
M. D. Osterhout	13	H. J. Jones	14
Emmerson Dillon	14	Enos Flynn	14
Steven Schappell	14	Jakob Schäfer	14
E. A. Knight	14	Thomas Meehan	14
C. Henwood & Co.	14	John McDermott	14
F. C. Fritz	14	Rockwell & Co.	11

Zweite Ward.

E D Jones	14	Wm. & J H Moore	14
C A Croßman	14	Michael Flynn	14
C E Styles	14	T J Deitweiler	14
John E Richardson	14	Mrs. J B Fish	14
Wm. J Emrick	14	Bernard Davis	14
Lewis Harris	14	James Devers	14
Jordan Bro	14	Mrs. Ann Larkin	14
Duggan & White	14	Fenner, Chappel & Co.	14
T D Lewis	14	J Markes	14
W S Rogers	14	Sullivan & Davis	14
Judge & McCarthy	14	Mary T Burn	14
D H Christmas	14	B Lewis	14
W D Donne	14		
C A Eschleman	14		

Dritte Ward.

Naane & Clark	14	James Kenny	14

Vierte Ward.

F C Hall	14	J W Clapp	14
Mrs Mary O'Malia	14	Patrick Whisted	14
Mrs Martha Morgan	14	J F O'Malia	14
John M Jones	14	Thomas Stisby	14
D P Williams	14	Seth Edwards	14
Post & Storm	14	J F Williams	14
Wm. T Roberts	14	P Ward	13
S F Wade	14	Joseph Franchi	14
Thomas & Co.	14	Jos. P. McNamara	14
Chas. Kimmick	14	Morgan & Co.	13
J L Eynon	13	E J Decker	13
N Messenger	13	August Fritz	14
Jennings Bros	14	Colby & Moore	14
P J Jordan	14	J K Watson	14
Simon Gidinsy	14	Hilgert & John	14
David Mohr	14	Richard Nichols	14
J W Coons	14		

Fünfte Ward.

Wm. Farrell	14	B E Smith	14
Mrs. E Morgan	14	Jones & Co.	14
Morgan Lake	14	Mrs. Coons	14
Carson & Davis	13	Joseph J Evans	14
James Protheroe	14	Joseph J Evans	14
E J Davis	14	John Williams	14
Orlando Utter	14	T H Jones	14
Potter & Powell	14	B F Sisson	14
Ed. C Williams	14	Mrs. C Courtright	14
Ed. E Williams	14	J W Mason & Co.	13
Eagle Pharmacy	14	M W Hughes	13
Boston Store Co.	14	J L Thomas	14
Davies & Williams	13	A M Harrison	14
F L Phillips	14	Thos. Emmerson	14
Richards & Co.	14	D W Vaught	14
George Walters	14	J E O'Malley	14
Mrs. Green	14	Mrs. Morgan	14
Joseph A Meara	13	John Langan	14
S M Reese	13	Thos. H Williams	14
J F Kapp	14	Henry Frühorn	14
B J Evans	14	Wm. L Bevan	14
Jones Bros. No 4	14	M Toohill	14
G W Jenkins & Co	14	Henry Schön	14
J J Davis	14	Henry Schön	14
John McDermott	14	H D Jones	14
Joseph Delong	14	M B Keane	14
August Casper	14		

Sechste Ward.

Ignatz Dram	14	James J Hosey	14
E J Keefe	14	P Joyce	14
O'Boyle & Garvey	14	B Fierstein	11
James O'Malley	14	McLoughlin und Millett	14
A J Mahon	14		
Mrs. P. O'Malley	4	Chas. Thompson	14
J W Millett	14	John Casey	14
Patrick McNally	4	John Coggans	14
J J Winans	14	P J Gilroy	14

Siebente Ward.

Wm. Cornish	14	M Farrell	14
J C Roche	14	James O'Boyle	14
N J Webb	14	W G Faßhold	14
E J Turnbull	14	F W Winters	14
M J O'Malley	14	Ruddy & Kelly	14
Henry Riesler	14	M J Kelly	14

Achte Ward.

M J O'Malley	14	E A Freymüller	14
S L Gallewski	13	James J Lawler	14
C E Connolly	14	Miß M E Healey	14
J D Clark	14	L B Powell	13
Walter Gorman	14	Hezekiah Bevans	14
G L Preston	14	C F Walters u. Co.	12
Fred Heblich	14	E Gorman	10
Harris u. Benjamin	14	A C Konarson	14
C S Woolworth	14	Grand Union Tea Co	13
F Fraunfelter	14	N A Hulbert	12
Frau H S Barber	14	G W Bushnell	14
Geo. Keller u. Co.	14	Cleland, Simpson und Taylor	5
P M Moffit	14		
A G Bennehoff	13	Williams und McAnulty	12
G J Babcock	11		
Wm B Francis	14	Scranton Supply u. Hardware Co.	11
John H Phellps	14		
Jos. J Dumont	14	Hull u. Co.	12
M Zeidler	14	John Tunstall	14
P W Coon	14	C Falkowsky	14
Lucien Scott	14	F B Weeks	14
Megargel u. Connell	8	F Gros	14
Keller und Co.	14	E R Parker	14
W A Bremer	14	Joseph Bloch	14
Calvin Seybolt	14	Chas. L Conwell	14
J H Eaton	14	D Bartholomew	14
George G Reed	14	Frau L A Rankin	14
Aylesworth Bros	14	F F Stevens	14
A J Stone	14	D A Leamy u. Co.	14
Pierce u. Holgate	14	C Flaherty	14
D J Campbell	14	P J McHale	14
J J Howley	14	L Lindley u. Co.	13
Barrett u. Moore	14	Beadle u. Steel	12
M. O'Boyle	14	Wm. P Connell u. Sohn	12
Max Troutfelt	13	Phillip Dörsam	14
Smith u. Clerwater	14	James Hughes	14
McTague Bros	14	Joseph Roos	14
H. Battin u. Sohn	13	B Smith	14
F M Hime	14	G B Harris	14
John Owens	14	S W Roberts	14
Jones Bros	12	H Schellhase	14
F L Wormser	14	Malony Del Co	12
John Lutz	14	Jermyn Del Co	12
J A Fleischer	14	T H Watts	11
S S Posner	14	T J Kelly u. Co.	11
Ackerman Bros	14	C C Fowler u. Co.	12
Brannon, Kelly u Co	13	Schlager u. Co	12
J T Porter	11	Thompson u. Pratt	12
Simon Rice u Bro.	11	J D Williams und Bruder	12
Mathews Bros	10		
M Norton	11	F L Crane	12
Groß u. Fester	10	G A Fuller	12
S Morris	14	Hindel Kleider Haus	12
E Morris	12		
S G Kerr u. Co.	11	G W Fritz	12
C Lorenz	14	Goldsmith Bros u. Co	10
Coursen, Clemons u. Co	11		
P B Finley	11	Hunt u. Connell	9
Frau W C Gebhardt	14	S Friedman	12
Jonas Lauer	12	F P Price	12
Guernsey Bros	13	Simon Krotosky	12
Kramer Bros	12	N G Goodman	13
C W Freeman	12	Levy Bros. u. Co.	10
A Posner	14	J Alexander, jr	14
A C Nettleton	13	A H Coleman	12
Martin u. Delaney	12	Dora Moyles	14
Hill u. Connell	12	Singer M'f'g Co	14
J S Reets	14	Samter Bros. u. Co	12
J Bernstein	13	Weston Mill Co	11
Thos. Barrowman	14	Lovell M'f'g Co	14
McGarrah u. Thomas	14	Decker u. Co	14
Louis Reichert	14	C P Matthews & Son	11
Brader & Protheroe	13	H Triesen	13
C D Wegman & Co	11	Pryor u. Thompson	13
Hazlett u. Co	13	A H & E G Coursen	12
De Gontard u. Reynolds	13	M A Friedländer	14
		W T Messenger	13
G C Courtright	12	D M Tierney	14
Ezra DeWitt	11	Stowers Packing Co	10
Mercereau u. Connell	12	George M Hibbs	14
		Wm Siffenberger	14
F P Christian	14	C H Tisdall	13
Thomas Moore	12	T B Polen	14
M M Ruddy	14	C M DeLong u. Co	10
M Brown	11	Garney u. Brown	14
Joseph Green	12	C Schimpff	13
Baird u. Dillon	14	Jones Bros	13
Gebr M Moses u. Co	13	L G & E C Fuller	13
C P Hire	14	A L Rose	13
T E Carr	13	J L Harding	10
J E Cleveland	14	Short u. Flynn	14
Metropolitan M'f'g Co	14	Dale u. Co	9
		Allen, Halleck & Co	10
L Marks	12	P C Higgins	14
A E Betterly	14	L W Deyoe	13
Miß E E Gelbert	14	McHale u. Cullen	14
Frau A McDonough	14	A P Coyne	14
C W Palmer	14	George M DeWitt	13
J H Brown	14	S Steinfeld u. Co	12
A McDermott	14	A Younger	14
Chase u. Partridge	13	S Haslacher	11
Clarence E Pryor	13	W B Duggan	13
J L Travis	14	Fowler M'f'g Co	14
Guernsey u. Ives	13	E S Decker	14
J Briegel	14	G W Starr	14
B F Dubois	14	G W Porter	14
O D Keller	14	H D u. F Mould	11
Chas J Weichel	14	Henry Hughes	14
Dr P G Barrett	14	Sarah McLane	14
Scranton Stiefel u. Schuh Co	14	Burr u. Black	14

Neunte Ward.

Gebr Leonard	10	Charles Fischer	13
M Cushman	14	T L Dean	13
Frau Perry	14	Doud u. Nichols	12
Castles u. Inneß	13	E S Sweet	14
C E Chittenden	14	W G Doud u. Co	12
M A O'Malley	14	A Motchman	14
E Finn u. Sohn	14	J L Chapman	14

Zehnte Ward.

George Schultz	11	Jakob Gerlitz	14
Charles Amendt	14	Frau Westhauser	14

Elfte Ward.

John Nallin	14	C J Scheuer	14
Frank Grambo	14	Fred Zang	14
Peter Hiltz	14	Gebr Schneider	14
Henry Sames	14	Peter Miller	14
David Miller	14	H Bernasco	14
Jakob Geiger	14	J J Leworth	14
George Keßler	14	Michael Miller	14
Löwenstein u. Eber	14	Frau M Kramer	14
Fred Zang	14	Wm Stern	14
G P Krämer	14	A Bently	14
G P Krämer	14	H Bonn	14
H Löwenstein	14	J G Sailer, jr	14
Peter Rosar	14	John Armbrust	14
Jakob Geiger, sr	14	G Griswold	14
C Storr	14	Michael Gaughan	14
P Burgeß	14	George Kirchhoff	14
Chas Scheuch	14	Peter Keib	14
J Rosar	14	Geo. Frühan, jr	14
Wm Kornacher	14	John Scheuer	14
Chas Armbrust	14	Caroline Schmidt	14
John H Schneider	14	F L Terppe	14
Robert Schimpff	14	Wm Brost	14
L D Powers	14	O Lang u. P Pfaff	14
Joseph Kuttel	14	P M Barrett	14
Thomas Dyer	14	J J Gilmartin	14
Wm F Jenkins	14	Daniel Kuhlman	14
Jakob Hartmann	14	Frau Kopenkavage	14
Thomas Rogan	14		

Zwölfte Ward.

P A Cavanagh	14	Kelley u. White	14
J P Gibson	14	Quinnan Bros	14
W Frable u. Sohn	14	Daniel Hayes	14
H W Coyle	14		

Dreizehnte Ward.

John Lambert	14	G W Hornbaker	14
Wm. u. E B Franklin	14	A C Bailey	14
J F Hangi	14	Lewis W Lewis	14
Rea u. Jones	14	S S Lee	14
Green Ridge Lumber Co	11	Kennedy u Co	14
		G C Simmons	14
Scranton Glas Co	14	Ed. Niece	14

Vierzehnte Ward.

Frank Stetter	14	David Jones	14
J T Brown	14	Wm. A Davis	14
Luce u. Shoemaker	14	Lizzie Carey	14
Moos u. Doyle	14	John McGarry	14
Thomas Leyshon	14	P McGarry	14
Frau Jas Cooper	14	Frau M. Sar	14
W T Smith	13	W T Smith	13
B Smith	14	John W Davis	14
U P Eshleman u Co	14	J W Rittenhaus	14
Carry Booth	14	M W Clarke	14
Jas. J Lewis	14	Wm. Neave	14
Frau E Morton	14	A Krause	14
Frau Collings	14	Jas J Healey	14
Nelson Tingley	14	Jas J Burke	14
P McCann	13	A L Reber	14
P Weins	14	J C O'Donnell	14
A B Ralph	14	John Benore	12
A B Hart	14	Louis Getz	14
A B Stevens	13	August Haas	14
Frau M Reese	13	John O Hara	14
Patrick Rollins	14	Geo. M Thompson	14
D A O'Connor	14	Samuel Green	14

Fünfzehnte Ward.

P F McNamara	14	Williams & Co	13
Mat. Immerscheid	14	August Forster	14
A Casper	14	Foster u. Sohn	14
C O Niles	14	David Griffiths	14
G W Schoonover	14	H Schubert	14
John D Morgan	14	Thomas Thornton	14
D D Evans u. Co	13	John D Jones	14

Sechszehnte Ward.

Hetzel u Abele	13	Heß u Bros	13
Dickson M'f'g Co	13	Joseph Bloch	14
P J Vetter	14	J J Marshall	14
J Harris	14	T F Hunt	12
Clemons u. Co	14	J W u. J S Miller	14
W A Arnold	14	Joseph Robinson	11
Thomas Ruddy	14	J D Christman	14
C S Seamans	13	J G Bailey	14
Scranton Beef Co	12	L Lowenthal	13
M L Cohen	14	Devine Bros	14
Harris u. Goodman	14	George Forrest	14
J E Heß	14	S Hinerfelt	14
C Levi	14	Miller u. Carpenter	14
W E Weber	14	F Meißner	14
Kaufold u. Co. lim	14	J T Brill	14
J A Myers	14	H D Brill	14

Siebenzehnten Ward.

J B Corcoran	13	Mahon u. Gallager	14
W W Davenport	14	J F McDermott	14
Taylor, McCall u. Howe	13	E J Leonard	14
		F J Widmayer	13
N M Lindsay	6	N Kelly	14
C D Neuffer	14	Clark u. Snover	14
Monies u. Pughe	14	Lackawanna Eisen u. Kohlen Co	3
J u. T Jiffins	14		
John Kilcullen	11	F M Bouton	13

Achtzehnte Ward.

T H Walsh	14	Patrick Duffy	14
Andrew Cawley	14	John Flannery	14
Patrick O Connors	14	E. Wise	14
Cummings u. Co	14	John Kelley	14
Alex. Burnett	14	A Krouse	14
James Brogan	14	John O'Boyle	14

Neunzehnte Ward.

H Sulz	14	James Murray	14
H Faller	14	Patrick Donnolly	14
David Reilley	14	Kramer Bros	14
Oscar Strich	14	John Henejeger	14
Ed. Sunday	14	John Devine	14
P J O'Hara	14	Michael Hurley	14
Ambrose Herz	14	Henry Dankwerth	14
J J Moran	14	Spruks Bros	14
Wm H Boyer	14	Jakob Kellermann	14
John Westphal	14	Henry Heffinger	14
John Miller	14	Frau B Lavelle	14
Lavelle Bros	14	James Manley	14

Zwanzigste Ward.

M H Lavelle	14	P F McDonnell	14
Frau Clark	14	A L Dunlavy	14
Martin Farrell	14	Wm. P. Boland	14
W Whitmore u. Co	14	H u. A Schäffer	14
Wm Connell u. Co	11	Wm Connell u. Co	12

Einundzwanzigste Ward.

Thos Quinn	11		

Hotels.

Erste Ward.

Clark u. White	$15	C S Lowry	$15
Geo W Niver	20	Bernard McGreevey	15
W Early	15	Thomas Hart	15

Zweite Ward.

Jos Davenport	$15	John Regan	$15
H R Richardson	15	M J Burke	15
John Kelly	15	W J McAndrew	15
Frau A O'Malley	15	L P Smite	15
J Andrews	15		

Dritte Ward.

James Kelly	$15	Henry O'Malley	$15
Frau Munley	15	P Cusack	15

Vierte Ward.

Owen Haggerty	$15	Joseph Taylor	$15
Margaret Williams	15	Martin Durkin	15
J L Gallagher	15	Chas Herold	15
Robert Jones	15	Peter Davis	15
Frau Ann Gammon	15	Richard Ward	15
Frau Teresa Koch	15	Frau T J Lally	15
Elisabeth Gammon	15	Frau P Warburton	15

Fünfte Ward.

James Fahey	$15	Samuel S Jenkins	$15
Patrick McAnulty	15	Jos Zimmerly	15
George W Evans	15	Mich'l McAndrew	15
Henry Jones	15	Ant Dennebaum	15
C G Morgan	15	Peter Leidinger	15
C Marsh	15	P Conway	15
John O'Malley	15	Bern McDermott	15

Siebente Ward.

Ferdinand Frey	$15	John P Saltry	$15
Frau B Culkin	15	Thomas Holtham	15
Frau Chas Dreher	15	F W Winter	15
P Loftus	15	Bernh Leuthner	15

Achte Ward.

Viktor Koch	$25	George Backus	$15
Peter Ziegler	15	T M Davis	15
John Lohmann	15	A Ferdinando	15
David Holvey	15	John Koch	15
Lorenz Zeidler	15	M D May	15
J M Melvin	15	Charles Robinson	15
S Goldsmith	15	J W Moore	15
D B Brainard	25	C H Miller	15
H W Kinback	15	John Horn	15
Fred Weichel, jr	15	P Rosar	15
John E Allen	75	J E Payfair	25
M F Reilley	15	H G Diller	15
Fred Dürr	15	R Beebe	15
Roche u. Fadden	15	Andrew Campbell	15
Ann M Davis	15	J J Flanagan	25
Fred Martin	15	P Godwin	15
Philip Weichel	15	J W Healey & Co	15
George Kindback	15	A E Walters	15
Jakob Sonntag	15	Margaret Hensel	15
Parker Bros	25	P F Callahan	15
D Battle	15	J J Curran	15
F Layard	15	F S Godfrey	25

Neunte Ward.

Henry Blatter	$15		

Zehnte Ward.

George Farber	$15	Jakob Bambach	$15
Henry Wenzel	15	George Engel	15
George Frey	15		

Elfte Ward.

Caspar Schelle	$15	C Soffong	$15
Frank Grambo	15	C Hüster	15
Carl Kirst	15	J Hartmann	15
P Merker	15	Jakob Kunz	15
Frau F W Wickel	15	John Rosen	15
M Natter	15	M Miller	15
Emil Epp	15	Chas Wirtz	15
Frank Murphy	15	C Conrad	15
Herm Gräbner	15	H Stahlhöber	15
Chas Beck	15	Geo Frühan, jr	15
Ad Weichel	15	August Rempe	15
August Schimpff	15	Chas Kästner	15
Jakob Maus	15	Philip Gräff	15
Chas S Gelbert	15	Philip Schneider	15
Philip Dipprie	15	Frau Christ Klein	15

Zwölfte Ward.

Richard White	$15	M J Corbett	$15
Michael Fallon	15	W Frable u. Son	15

Vierzehnte Ward.

Thos McDonough	$15	Frank Stetter	$15
Richard Allen	15	Henry Leitner	15
J Harris	15	Lewis E Jones	15
Philip Durkin	15	Wm Packer	15
Thomas Crogan	15	Richard Davis	15
Herman Weber	15	George Nichols	15
Rosanna Moos	15	David R Evans	15
Peter Naß	15	Philip Schnell	15
Philip Wünsch	15	Peter Cummings	15

Fünfzehnte Ward.

John L Lewis	$15	John J Griffiths	$15
Foster u. Sohn	15	Peter Foy	15
Martin Miller	15	Thos Gore	15
J R Russell	15	John Wagner	15
Thomas Rollins	15	Anthony McHugh	15

Sechszehnte Ward.

F M Carpenter	$15	James Carbett	$15
F W Knowles	15	Frau C F Pfuhl	15
John Caspar	15	James Ferguson	15
J T Fahrenholt	15	A Zenke	15
J Conrad	15	Frank Robling	15
Wolf John on	15	Chas Kuhlmann	15
Frank Lowry	15	Henry Wahlers	15
M R Robling	15		

Siebenzehnte Ward.

P F Tierney	$15	Frau J Flanaghan	$15

Achtzehnte Ward.

P Waldron	$15	Thos Durning	$15
P J Messett	15	John Tracey	15
R Walsh	15		

Neunzehnte Ward.

Martin Halpin	$15	John J Judge	$15
Fred Dambacher	15	John E Neuls	15
Christian Denkel	15	Chas Fries	15
Henry Meyers	15	John Crack	15
Jakob Schulz	15	George Faßold	15
Chas C Dippre	15	Ferd Petry	15

Zwanzigste Ward.

P Corcoran	$15	P J Donahoe	$15
P Tonetti	15	Frank Moller	15
Wm Davis	15		

Restaurants.

Erste Ward.

H Alexander	$20		

Achte Ward.

Philip Coyne	$20		

Neunte Ward.

Chas Fischer	$20		

Elfte Ward.

Henry Walter	$20	W Ziegler	$20

Vierzehnte Ward.

E J Moses	$20		

Achtzehnte Ward.

John Flannery	$20		

Neunzehnte Ward.

James Murray	$20	John Hennejäger	$20
Patrick Donnelly	20	John Devine	20
P J O'Hora	20	Jakob Kellermann	20
Henry Hessinger	20		

Zwanzigste Ward.

A L Dunleavy	$20	Thos McCann	$20
Wm P Boland	20		

Einundzwanzigste Ward.

Frau James	$20	Christian Wilhelm	$20

Bei der Quart.

Fünfte Ward.

P Haggerty	$20		

Sechste Ward.

John Coar	$20	McLoughlin u. Millett	$20
A J Mahen	20		

Vierzehnte Ward.

Ed. Farr	$20		

Sechszehnte Ward.

Frau A Melvin	$20	James Paßley	$20

Siebenzehnte Ward.

Wm. Kelly	$20		

Leichenbesorger.

Zweite Ward.

John Regan	$15	E D Jones	$15

Vierte Ward.

M F Wymbs	$15		

Fünfte Ward.

Wm Price	$15		

Elfte Ward.

C Storr	$15	M Miller	$15

Zwölfte Ward.

Michael Fallon	$15		

Vierzehnte Ward.

E A Niemeyer	$15		

Bottler.

Achte Ward.

Rudolph Blöser	12		

Elfte Ward.

M Miller	12		

Kegelbahnen.

Neunte Ward.

Henry Blatter	$30		

Elfte Ward.

Chas S Gelbert	1	P Soffong	1

Brauereien.

Elfte Ward.

Hand u. Van Dyke, Klasse 8	$25
Mrs M Robinson, Klasse 8	25

Brokers.

Achte Ward.

George Fisher u. Sohn	$12.50

Speisesäle.

Siebente Ward.

Thos Walton	$10

Billiards.

Erste Ward.

Geo W Niver	1	Clark u. White	1

Zweite Ward.

H R Richardson	1		

Fünfte Ward.

C Marsh	1		

Achte Ward.

F S Godfrey	6	Fred Martin	1
J E Allen	3	Parker Bros	2
George Backus	10	B Smith	1

Leihställe.

Zweite Ward.

Wm Sisee	$10	Frau A P O'Donnell	$10

Vierte Ward.

M F Wymbs	$10		

Achte Ward.

Foote u. Rand	$10	P B A Westervelt	$10
S M Drew	10	Riker Bros	10
T R Hetzel	10	J B Masters	10
E J Goodwin	10		

Neunte Ward.

Ed. Jiffins	$10	A A Snyder	$10

☞ Allen, die in dieser Abschätzung inbegriffen sind, diene hiermit zur Nachricht, daß eine Appellation stattfinden wird in der Amtsstube des Stadtrathes in der Stadt Scranton, am fünften Samstag im Januar 1887, von zwei Uhr Nachmittags bis um fünf Uhr Nachmittags des besagten Tages, zu welcher Zeit und Ort jede der oben genannten Personen, bezeichnet und klassifizirt wie vorbesagt, oder ihre Agenten und Anwälte erscheinen und gegen die besagte Abschätzung appelliren mögen (oder zur Berichtigung von Irrthümern, wenn welche), wenn sie es für gut befinden.

Irgend eine Person, so bezeichnet und besteuert, welche versäumt, solcher Appellation beizuwohnen oder gegen die Entscheidung des Abschätzers innerhalb der folgenden zehn Tage an das Common Pleas Gericht zu appelliren, soll der Vertheidigung zur Wiedererlangung des Betrages der Lizens, welche sie zu zahlen verpflichtet ist, verlustig sein, wenn Klage erhoben wird, daß sie nicht ein Händler in Kaufmannswaaren, etc, etc., ist.

Das Gesetz bestimmt ferner, daß es die Pflicht des Stadt-Schatzmeisters ist, für die Erlangung aller Lizensen, die vom Kaufmännischen Abschätzer an ihn gehörig einberichtet werden, Klage einzuleiten, wenn nicht an oder vor dem ersten Tage im Juli eines jeden Jahres bezahlt, innerhalb zehn Tagen nach diesem Datum, und der besagte Schatzmeister soll von einer solchen Lizens nicht befreit sein, wenn er nicht innerhalb der besagten zehn Tage Klage erhebt.

John E. O'Malley,
Kaufmännischer Abschätzer.

Das Thal abwärts.

☞ Berliner Weißbier in Peter Ziegler's Hotel.

— Auf die Anklage von William Reep soll am 5. Februar der Rechtstitel auf das Eigenthum der Pennsylvania Anthracite Kohlen Co. in Lackawanna und Luzerne Counties von dem Scheriff nochmals verkauft werden.

— Der Schweizer Caspar Weissenfluh ist Kandidat für Friedensrichter in Old Forge Township; er ist ein langjähriger Bewohner dieser Gegend und besitzt für das Amt die erforderlichen Fähigkeiten.

— Die Schwierigkeiten zwischen der Hillside Kohlen Co. und ihren Arbeitern (in Pleasant Valley) wurden am Montag geschlichtet.

Taylorville.—Alle Kohlenwerke dieser Gegend haben Nachricht erhalten, neun Stunden täglich zu arbeiten.—Der Brisbin Schacht ist jetzt etwa ein Jahr lang nicht bearbeitet worden, da man denselben 110 Fuß tiefer zur Erreichung einer unteren Ader treiben mußte, die man jetzt in einer Tiefe von 488 Fuß erreicht hat. Man glaubt, daß die Arbeit am 1. April wieder beginnt.

Duryea.—S. N. Stetler suchte vergangene Woche wieder unsere Gegend heim. Es scheint ihm besser zu gehen, wie seinen ehemaligen Arbeitern.—Die Gruben hier herum waren vergangene Woche jeden Tag in Thätigkeit und es steht zu hoffen, daß es auch in der Zukunft so bleibt.—An dem neuen Brecher von Mears & Flynn geht die Arbeit lustig weiter und der Bau nähert sich seiner Vollendung. Die Werke werden etwa 350 Arbeitern Beschäftigung geben und so dieser Gegend zu großem Vortheile sein.

Die einzige Art und Weise, Dyspepsie zu überwinden.

Es ist vollständig widersinnig, Pepsin und andere künstliche Auflösungsmittel in den Magen zu bringen, in der Erwartung, daß sie die Verdauung befördern werden, indem sie auf die Nahrung einwirken. Dieses ist nicht der Fall und es ist nicht möglich, auf diese Weise Dyspepsie zu beseitigen. Die einzige Art und Weise, dieses Leiden zu bezwingen, und die zahlreichen Krankheiten und Schwächen, die es ohne Zweifel verursacht, zu vermeiden, besteht darin, die gastrische Thätigkeit durch Kräftigung des Magens zu stärken. Hostetter's Magenbitters rottet die hartnäckigsten Fälle von Unverdaulichkeit aus, indem es den Nahrungsorganen und denen, die von ihnen abhängig sind, frische Lebenskräfte zuführt. Die Leber, die Eingeweide, die Nieren und die Nerven ebensowohl wie der Magen empfinden die kräftigende Wirkung dieses allbewährten Stärkungsmittels, welches alterirende Eigenschaften besitzt, die seinen wohlthätigen Einfluß ganz bedeutend erhöhen, und seinen Wirkungen eine Dauerhaftigkeit verleihen, die sie sonst nicht besitzen würde.

Fritz Dürr's Union Restauration & Salon,

313 Lackawanna Ave.

Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.

An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

George Wahl,

Barbier und Friseur,

Lackawanna Valley Haus,

Verbunden mit dem Geschäfte sind Badezimmer. Heiße und kalte Bäder zu jeder Stunde. Pünktliche Bedienung. Sprech vor und sehet selbst.

Hensel's Hotel,

213 Penn Ave., Scranton, Pa.

Die feinsten, selbst importirten Rheinweine Liquöre und Cigarren Ballentine's Export und Pale extra Bier. Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit.

Feiner warmer Lunsch jeden Morgen von 10 bis 12 Uhr. Jeden Samstag Abend ausgezeichneten Hasenpfeffer.

Unter Zusicherung freundlicher und reeller Bedienung ladet ergebenst ein

Telephoneverbindung. C. Busath.

Jakob Keiper, Carpenter u. Contraktor

435 Penn Avenue.

Auf langjährige Erfahrung im Baufach gestützt, glaube ich mich den hiesigen Deutschen bestens zur Ausführung von Contraktarbeiten jeder Art empfehlen zu dürfen.

Baupläne, Spezifikationen und Kostenüberschläge vorbereitet und pünktliche Ausführung garantirt.

Feuer-Versicherung.

Organisirt.		Vermögen
1819.	Aetna von Hartford	$ 9,500,000
1854.	Phoenix von Hartford	4,450,000
1720.	London Assurance	16,600,000
1845.	Royal von Liverpool	27,500,000

und andere ausgezeichnete Compagnien.

Smith und Morris, Agenten.

Chas. R. Smith. A. W. Morris

2. National Bank Gebäude, Wyoming Avenu

Deutsche Buchbinderei

von

K. Stefani,

Library Gebäude, Wyoming Ave.

Zimmer No. 26,

Scranton, Pa.

A. W. Schrader,

Fabrikant von

Mineral-Wasser

jeder Sorte.

Champagner Cider,

Bier und Porter bester Qualität

auf Flaschen gefüllt und nach allen Stadttheilen frei abgeliefert.

317 und 319 Mulberry Straße.

Telephon-Verbindung. — Bestellungen per Post oder Telephone pünktlich ausgeführt.

Fritz Whyandt, Praktischer Hufschmied,

hat seine Werkstätte in der 11. Ward verkauft und ist jetzt stets wieder am alten Platze,

Oakford Alley, nahe Centre Straße,

in der 8. Ward zu treffen. Dem Beschlag und der Behandlung von Pferden widmet seine ganze Aufmerksamkeit.

Brown's Bee Hive

Putzgeschäft,

224 Lackawanna Ave. 224

Das größte best assortirtes Putzgeschäft der Stadt und Umgegend.—Die neuesten Façons in Damen- und Kinderhüten, Blumen, Bändern, Handschuhen, rc., sowie auch in Damen und Kinderanzügen.—Der beste Platz für Herren und Knabenhüte, Hemden rc.—Koffer und Reisetaschen.

—Die—

Scranton City Bank.

Capital $55,250.

B. H. Throop, Präsident.
Geo. A. Jessup, Cassirer.
Chas. Tropp, Vize-Präs.

Geschäftsdepositen sind erwünscht.

Werthpapiere, wie Bonds, Urkunden und andere werthvolle Dokumente werden zu niedrigsten Bedingungen sorgsam aufbewahrt.

Collektionen werden pünktlich besorgt.

Wechsel und Passagekarten nach allen Theilen der Welt zu niedrigsten Preisen. 13

Dr. P. F. Günster,

deutscher

Arzt, Wundarzt, Geburtshelfer

empfiehlt sich dem deutschen Publikum von Scranton und Umgegend bestens.

305 Penn Avenue, Scranton.

M. Zeidler's Bäckerei und Restauration,

117 Franklin Av.,

Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und allerartensten vorräthig.

Deutsche Apotheke,

—von—

Carl Lorenz,

(früher Ludwig's Apotheke.)

418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa

☞ Recepte werden zu jeder Zeit auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet. Mein berühmtes German Bitter sowie Leber Pillen sind allein echt nur hier zu bekommen.

Mein Corn Remover ist das beste Heilmittel für Hühneraugen.

Deutsches Photographie Geschäft,

von

Heinrich Frey,

421 Lackawanna Avenue, Scranton und 101 Main Avenue, Hyde Park, Pa.

Wir haben mehrjährige praktische Erfahrung, geräumige und gut eingerichtete Lokale die neuesten und verbessertsten Instrumente und Gerätschaften. Jedes Departement ist praktisch erfahrenen Photographen unterstellt und nur die besten Materialien werden verwendet.

Wir verfertigen jede Art und Größe von Photographien, auch Landschaftsbilder, und Copien von alten Bildern.

Eine gute Auswahl von Bilderrahmen stets an Hand.